

Sonates

pour clavecin ou pianoforte

Vol. 3 - Jadin, Pleyel, Rigel, Séjan

INSTRUMENT SEUL

Cmbv
éditions

Sonates

pour clavecin ou pianoforte

Volume 3

Hyacinthe Jadin

Ignace Pleyel

Henri - Joseph Rigel

Nicolas Séjan

2^e édition

COLLECTION INSTRUMENT SEUL

Édition de Louis Castelain

Éditions du Centre de musique baroque de Versailles

CAH. 248

Le Centre de musique baroque de Versailles
est subventionné par
le Ministère de la Culture et de la Communication
(Direction générale de la création artistique),
l'Établissement public du musée et du domaine national de Versailles,
le Conseil régional d'Île-de-France,
le Conseil départemental des Yvelines,
la Ville de Versailles,
le Cercle Rameau, cercle des mécènes particuliers et entreprises du CMBV.

Son pôle Recherche est associé au Centre d'Études Supérieures de la Renaissance
(Unité mixte de recherche 7323, CNRS - Université François-Rabelais de Tours)

© 2013 - Éditions du Centre de musique baroque de Versailles
Collection Instrument seul (10) - ISSN : 1954-3328
CMBV — CAH.248 - ISMN : 979-0-56016-248-5
Tous droits d'exécution, de reproduction,
de traduction et d'arrangement réservés
Dépôt légal : juin 2017

Directeur de publication : Hervé Burckel de Tell
Directeur de collection : Benoît Dratwicki
Responsables éditoriaux : Louis Castelain et Julien Dubruque
Éditions fondées par Jean Duron et Jean Lionnet
Imprimerie : Imprimerie Copie Service (Versailles), juin 2017
Couverture : conception Polymago

Centre de musique baroque de Versailles

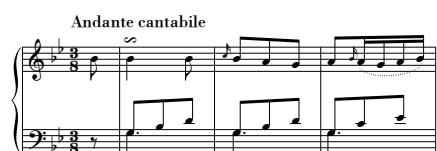
HÔTEL DES MENUS-PLAISIRS
22, avenue de Paris
F-78000 Versailles
+33 (0)1 39 20 78 18
editions@cmbv.com
www.cmbv.fr

**MISSION NATIONALE DE VALORISATION
DU PATRIMOINE MUSICAL FRANÇAIS
DES XVII^e ET XVIII^e SIÈCLES**

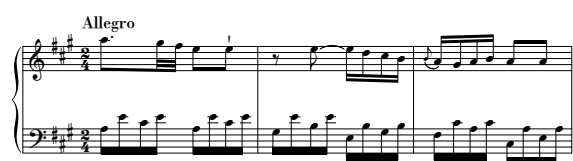
SOMMAIRE

Introduction 4

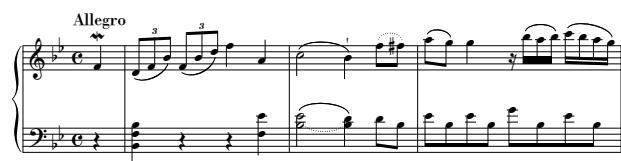
Henri-Joseph Rigel (1741 - 1799) – *Sonata*, op. VIII n°4 9



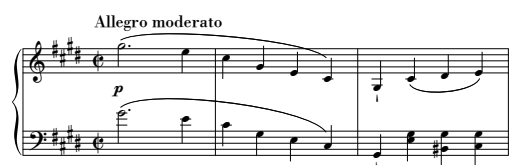
Nicolas Séjan (1745- 1819) – *Sonata*, op. I n°2 15



Ignace Pleyel (1757-1831) – *Sonata*, op. XI n°1 26



Hyacinthe Jadin (1776-1800) – *Sonate*, op. IV n°3 35



Notes critiques 48

INTRODUCTION

Ce volume rassemble quatre sonates pour clavecin ou piano-forte publiées entre 1772 et 1795, composées par des auteurs français ou étrangers ayant vécu et exercé en France durant une partie significative de leur carrière. Destinées tantôt au seul piano-forte, tantôt au clavecin et au piano-forte indifféremment, elles peuvent aujourd'hui se jouer sur l'un ou l'autre de ces deux instruments dans la perspective d'une interprétation historique, ou sur piano moderne dans le cadre d'une sensibilisation pédagogique aux répertoires anciens.

NOTE HISTORIQUE

Le 8 septembre 1768 marque une date essentielle dans l'histoire du piano-forte en France. Le public du Concert spirituel entendit pour la première fois le piano-forte dans la salle des Cent suisses aux Tuileries. L'évènement est d'autant plus important que le Concert spirituel ne programma a priori jamais de clavecin seul ; l'impossibilité de confronter le faible volume sonore de l'instrument à une si vaste salle en était sans doute la cause. Et, bien que le piano-forte joué ce jour-là par Mademoiselle Lechantre ne devait pas sonner plus fort qu'un clavecin, l'attrait de la nouveauté et surtout l'attente du public durent convaincre les organisateurs d'une telle programmation¹.

Toutefois, en 1768 le piano-forte n'était déjà plus une nouveauté. Dès les années 1750 des facteurs parisiens vendaient des instruments en provenance d'Angleterre. En outre, l'arrivée à Paris de compositeurs d'origine germanique, avait déjà été l'occasion d'un renouveau dans les œuvres pour clavier. Parmi eux, Johann Gottfried Eckard écrit en 1763 ces lignes révélatrices dans l'avertissement de son opus 1² : « J'ai tâché de rendre cet ouvrage d'une utilité commune au clavecin, au clavicorde et au forté et piano. C'est par cette raison que je me suis cru obligé de marquer aussi souvent les doux et les fort, ce qui eût été inutile si je n'avais eu que le clavecin en vue. » Un de ses compatriotes, Henri-Joseph Rigel, suivra le même chemin et publiera des sonates à Paris.

À partir de 1770, les parutions d'opus de sonates destinées tant au piano-forte qu'au clavecin, avec ou sans accompagnement – *ad libitum* ou *obligé* – de violon, se multiplient jusqu'à la Révolution, favorisées par le dynamisme de l'édition musicale parisienne et l'attente du public, amateur de nouveautés.

Nicolas Séjan (1745-1819) fut un organiste renommé ; il tint notamment les tribunes de Saint-Sulpice, de Saint-Séverin, de Saint-André-des-Arts et de Notre-Dame à Paris, et celle de la Chapelle royale à Versailles. Ignace Pleyel (1757-1831), élève de Joseph Haydn, fut sans doute l'artiste le plus représentatif du dynamisme de la pratique musicale parisienne à la fin du XVIII^e siècle puisqu'il fut à la fois compositeur, pédagogue, éditeur de musique et fabricant de piano-forte. Hyacinthe Jadin (1776-1800), pianofortiste virtuose, fut nommé professeur de piano-forte à la création du Conservatoire de Paris en 1795. Malgré sa mort prématurée, Jadin composa quatre livres de sonates qui demeurent parmi les plus originales et les plus abouties de l'école française de piano-forte.

DESCRIPTION DES SOURCES

Henri-Joseph Rigel (1741-1799) – Sonata, op. VIII n°4

SIX/ SONATES DE CLAVECIN/ avec l'accompagnement d'un Violon *ad libitum*/ Composées/ Par/ H. I. RIGEL/ Gravées par M^{me} son Epouse/ OEUVRE VIII/ PRIX 6^{is}/ A PARIS/ Chez L'auteur rue Grenelle S: honoré N°. 64./ Et aux adresses Ordinaires/ A. P. D. R

Parties séparées imprimées [1772]

RISM A.1 / R 1516

F-Pc/ Ac. p. 3808

Non concertante et *ad libitum*, la partie de violon est conçue comme un simple accompagnement du clavecin, en doublure. Dans les limites de ce volume de sonates pour clavier seul, nous ne la publions pas.

1. Constant PIERRE, *Histoire du Concert spirituel 1725-1790*, Société française de musicologie, Heugel, 1975.

2. Johann Gottfried ECKARD, *Six sonates pour le clavecin, 1^{er} Œuvre*, Paris, [1763].

Nicolas Séjan (1745-1819) – Sonata, Op. I n°2

SIX SONATES/ POUR/ LE CLAVECIN/ Avec accompagnement de Violon ad Libitum./ DEDIEES/ A MONSIEUR BEAUJON/ COMPOSEES PAR/ M^r SÉJAN, l'Aîné./ Organiste de l'Eglise Cathédrale de Paris, de S^t André des Arts et de S^t Severin./ *Quelqu'unes de ces pieces peuvent s'exécuter sur le Piano Forte.*/ ŒUVRE I^{ÈR}/ Gravé par Mad^me Oger./ Prix 9^{ts}/ A PARIS/ Chez L'Auteur, Cloître S^t Merri, chez un Epicier en gros la premiere Porte Cochere en entrant/ par la ruë S^t Martin. Et aux adresses ordinaires de Musique./ AVEC PRIVILEGE DU ROY./ Chez M^{ell}e Castagnery Privilégiée du Roy, A la Musique Royale,/ Rue des Prouvaires près la rue S^t Honoré

Parties séparées [manque la partie de violon, 1772]

RISM A.1 / S 2723

F-Pc/ Ac. p. 2790

La partie de violon est manquante, mais la page de couverture l'annonce comme un simple accompagnement *ad libitum*.

Ignace Pleyel (1757-1831) – Sonata, Op. XI n° 1

Deux/ SONATES/ POUR/ le Clavecin ou le Piano Forte/ avec Accompagnement/ d'un Violon ad Libitum/ COMPOSEES/ Par I. Pleyel/ ŒUVRE XI./ Prix 4^{ts} 16^s/ A PARIS/ Chez M. BOYER, Rue de Richelieu, à la Clef d'Or./ Passage du Caffé de foy./ Chez Mad.e Le Menu, Rue du Roule, à la Clef d'Or./ Chez MERCIER, à la Musique Royale, Rue des Prouvaires,/ près la Rue S^t Honoré N.° 33.

Parties séparées imprimées [ca. 1788]

RISM A.1 / P 4408 (Ben 5713)

F-Pc/ K 7818

Non concertante et *ad libitum*, la partie de violon est conçue comme un simple accompagnement du clavier, en doublure. Dans les limites de ce volume de sonates pour clavier seul, nous ne la publions pas.

Hyacinthe Jadin (1776-1800) – Sonate, Op.IV n°3

TROIS SONATES/ Pour Le/ Forte Piano/ Composées Par/ Hyacinthe Jadin/ ŒUVRE IV^me/ PRIX 9^{ts}/ A PARIS./ Au Magazin de Musique à l'usage des fêtes Nationales ;/ Rue des fossés Montmartre.

Partition imprimée [ca. 1795]

RISM A.1 / J 263

F-Pc / A 34.438




PRINCIPES D'ÉDITION

Les corrections sont de trois ordres :

1. Les corrections évidentes (ajout des répétitions d'altération sur les unissons, les octaves et entre les barres de mesure ; homogénéisation des ligatures, des chiffres de triolet et de sextolet, des hampes d'accord, de la position des changements de clés, de la répartition des notes sur les deux portées ; ajout et retrait des altérations de précaution ; passage en clés modernes, développement des silences pointés, développement des formules condensées.) ne font l'objet d'aucune graphie particulière et ne renvoient pas aux notes critiques.
2. Les ajouts de l'éditeur qui intéressent l'interprétation sont signalés dans le cours de la partition, de cette manière :
 - petits caractères pour les nuances, les articulations, les ornements, les altérations, les notes ;
 - autres textes entre crochets ;
 - pointillés pour les liaisons ;
 - notes en bas de page pour les notes critiques.
3. Toutes les autres corrections et remarques sont signalées dans les notes critiques en fin de volume.

NOTES CRITIQUES

Les mesures à **c** et **2** sont uniformément divisées en 4 temps.

Emplacement (mesure.temps)	Portée concernée	Description de la source
Rigel, Sonata op.VIII n°4		
II. Allegro		
38.1	Portée 1	pas de \flat devant <i>mi</i>
50.1	Portée 1	pas de \sharp devant <i>do</i>
53.2	Portée 1	pas de \sharp devant <i>sol</i>
58.1	Portée 1	pas de \sharp devant <i>ré</i>
62.1, 66.1	Portée 1	pas de \sharp devant <i>do</i>
72.1	Portée 2	Première note imprimée en dehors de la page
73		<i>D. C.</i>
Séjan, Sonata op.I n°2		
I. Allegro		
29.1	Portée 1	
59	Portée 2	pas de \sharp devant les <i>ré</i>
83.2	Portée 1	pas de \sharp devant <i>ré</i>
133		Simple double-barre finale à la fin du mouvement
II. Andante en rondo		
273	Portée 1	pas de \sharp devant <i>la</i>
39, 40	Portée 2	7 
III. Allegro molto		
13.1		§
32.1	Portée 1	pas de \sharp devant <i>sol</i>
87.2		<i>Da capo dal segno</i> §
88-103		Nous avons développé le <i>Da capo</i> .
Pleyel, Sonata op.XI n°1		
I. Allegro		
18.1	Portée 2	pas de \sharp devant le <i>mi</i>
25.2	Portée 1	<i>la, fa, mi</i> , <i>sol</i>
31.2, 33.2	Portée 1	pas de \sharp (cf. mes. 111 et 113)
62	Portée 2	
82.1	Portée 1	pas de \sharp devant <i>do</i>
82.4	Portée 1	pas de \flat devant <i>mi</i>
94.4	Portée 2	
124		Simple double-barre finale à la fin du mouvement
II. Adagio		
14.2	Portée 1	petite note : <i>sol</i>
16		<i>Fin</i>
22.2	Portée 1	
28		<i>D.C. al Fine</i>

SONATA, OP. VIII N°4

Henri-Joseph Rigel

Andante cantabile

1 2 3 4 5

6 7 8 9 10 11

12 13 14 15 16 17

18 19 20 21 22 23

24 25 26 27 28 29

30 31 32 33 34 35

(1) Dans cette sonate, toutes les altérations situées au-dessous ou au-dessus des ports de voix doubles *s* sont des suggestions de l'éditeur.

36

Musical score for measures 36-41. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats. Measures 36-41 feature a melodic line in the upper staff with slurs and accents, and a rhythmic accompaniment in the lower staff. The word 's' is written above the upper staff in measures 37, 39, and 41.

42

Musical score for measures 42-46. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Measures 42-46 feature a melodic line in the upper staff with slurs and accents, and a rhythmic accompaniment in the lower staff. The word 's' is written above the upper staff in measure 45. The word 'simile' is written in the lower staff in measure 45. Triplet markings '3' are present in the upper staff in measures 42, 43, and 44.

47

Musical score for measures 47-52. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Measures 47-52 feature a melodic line in the upper staff with slurs and accents, and a rhythmic accompaniment in the lower staff. The word 's' is written above the upper staff in measures 47 and 49. Triplet markings '3' are present in the upper staff in measures 51 and 52.

53

Musical score for measures 53-58. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Measures 53-58 feature a melodic line in the upper staff with slurs and accents, and a rhythmic accompaniment in the lower staff. The system ends with a double bar line and repeat dots.

59

Musical score for measures 59-65. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Measures 59-65 feature a melodic line in the upper staff with slurs and accents, and a rhythmic accompaniment in the lower staff. The word 's' is written above the upper staff in measure 60. A slur is present in the upper staff in measure 64.

66

Musical score for measures 66-71. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Measures 66-71 feature a melodic line in the upper staff with slurs and accents, and a rhythmic accompaniment in the lower staff. The word 'simile' is written in the upper staff in measure 66. The word 's' is written above the upper staff in measure 70.

SONATA, OP. I N°2

Nicolas Séjan

Allegro

Musical notation for measures 1-4. The piece is in 2/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Musical notation for measures 5-8. The right hand continues with a melodic line, including a trill in measure 7. The left hand maintains the eighth-note accompaniment.

Musical notation for measures 9-12. The right hand features a melodic line with a trill in measure 10. The left hand continues with the eighth-note accompaniment.

Musical notation for measures 13-16. The right hand has a melodic line with a trill in measure 14. The left hand continues with the eighth-note accompaniment.

Musical notation for measures 17-20. The right hand features a melodic line with a trill in measure 18 and a triplet of eighth notes in measure 17. The left hand continues with the eighth-note accompaniment.

Musical notation for measures 21-24. The right hand features a melodic line with a trill in measure 22. The left hand continues with the eighth-note accompaniment.

25

30

34

39

43

47

SONATA, OP. XI N°1

Ignace Pleyel

Allegro

5

9

13

17

21

24

Musical score for measures 24-26. The piece is in a minor key with a 3/4 time signature. The right hand features a melodic line with some chromaticism and grace notes, while the left hand provides a steady bass line of eighth notes.

27

Musical score for measures 27-30. Measures 27-28 show a dense, fast-moving right hand with sixteenth-note patterns. Measure 29 features a trill (tr) in the right hand. The left hand continues with a steady eighth-note bass line.

31

Musical score for measures 31-34. The right hand has a melodic line with triplets (3) and a *dolce* marking. The left hand maintains a consistent eighth-note bass line.

35

Musical score for measures 35-37. The right hand features a series of sixteenth-note patterns with accents (*fz*) and a final *f* marking. The left hand continues with a steady eighth-note bass line.

38

Musical score for measures 38-40. The right hand has a melodic line with some chromaticism and a fermata. The left hand features a steady eighth-note bass line that ends with a sustained chord.

41

Musical score for measures 41-44. The right hand has a melodic line with some chromaticism and a fermata. The left hand features a steady eighth-note bass line that ends with a sustained chord.

SONATE, OP. IV N°3

Hyacinthe Jadin

Allegro moderato

First system of the musical score, measures 1-5. The piece is in G major (one sharp) and common time. It begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with a slur over the first two measures, and the left hand provides a harmonic accompaniment.

Second system of the musical score, measures 6-10. The right hand continues the melodic development with a slur over measures 7-8. The left hand accompaniment remains consistent.

Third system of the musical score, measures 11-15. The right hand has a slur over measures 12-13. The left hand accompaniment continues with chords and single notes.

Fourth system of the musical score, measures 16-20. The right hand features a slur over measures 17-18 and a second ending bracket over measures 19-20. The left hand accompaniment continues.

Fifth system of the musical score, measures 21-24. The right hand has slurs over measures 22-23 and 24. The left hand accompaniment continues with a steady eighth-note pattern.

Sixth system of the musical score, measures 25-28. The right hand starts with a forte (*f*) dynamic and a slur over measures 25-26, then transitions to piano (*p*) in measure 27. The left hand accompaniment continues.

30

36

40

44

48

53

(1) source :  (cf. mes. 27-32)